

ART. / ITEM:  
9588-GOLD-TXRX-M



# RICETRASMETTITORE UNIVERSALE GOLD 869



La dichiarazione **CE** del presente articolo  
è reperibile sul sito **www.lince.net**.

**RICETRASMETTITORE UNIVERSALE GOLD 869**

Manuale di installazione, uso e manutenzione

**INDICE**

|           |                                                                 |           |
|-----------|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>GENERALITÀ</b>                                               | <b>3</b>  |
| 1.1       | PERIFERICHE RADIO DELLA SERIE GOLD 869 COMPATIBILI              | 4         |
| 1.2       | ACCESSORI                                                       | 5         |
| 1.3       | CONTENUTO DELLA CONFEZIONE                                      | 5         |
| 1.4       | CARATTERISTICHE TECNICHE                                        | 6         |
| 1.5       | DESCRIZIONE PARTI INTERNE                                       | 6         |
| 1.5.1     | Descrizione dei morsetti                                        | 6         |
| <b>2</b>  | <b>INSTALLAZIONE</b>                                            | <b>7</b>  |
| <b>3</b>  | <b>PROGRAMMAZIONE E GESTIONE DI BASE SENZA SOFTWARE</b>         | <b>7</b>  |
| 3.1       | MEMORIZZAZIONE PERIFERICHE                                      | 7         |
| 3.2       | CANCELLAZIONE PERIFERICHE                                       | 7         |
| 3.3       | VISUALIZZAZIONE STATO OPERATIVO                                 | 7         |
| <b>4</b>  | <b>PROGRAMMAZIONE E GESTIONE TRAMITE SOFTWARE</b>               | <b>8</b>  |
| 4.1       | CONNESSIONE ALL'HOT-SPOT DEL DISPOSITIVO                        | 8         |
| 4.2       | INSTALLAZIONE SOFTWARE                                          | 8         |
| 4.3       | PRIMA CONNESSIONE                                               | 8         |
| 4.4       | STATO                                                           | 9         |
| 4.5       | MEMORIZZAZIONE DISPOSITIVI RADIO                                | 9         |
| 4.5.1     | Memorizzazione rilevatore doppia tecnologia da interno          | 10        |
| 4.5.2     | Memorizzazione rilevatore doppia tecnologia BABY                | 10        |
| 4.5.3     | Memorizzazione rilevatore tripla tecnologia BOBBY               | 11        |
| 4.5.4     | Memorizzazione contatto tapparella                              | 11        |
| 4.5.5     | Memorizzazione contatto magnetico                               | 12        |
| 4.5.6     | Memorizzazione radiocomando                                     | 12        |
| 4.5.7     | Memorizzazione sirena                                           | 13        |
| 4.5.8     | Memorizzazione uscita radio                                     | 14        |
| 4.5.9     | Memorizzazione sensore anti-allagamento e di fumo               | 14        |
| 4.6       | GESTIONE INGRESSI RADIO                                         | 14        |
| 4.6.1     | Variazione parametri dispositivi radio e cancellazione parziale | 15        |
| 4.6.2     | Cancellazione totale dispositivi radio                          | 15        |
| 4.6.3     | Cancellazione memorie allarme                                   | 16        |
| 4.6.4     | Stato ingressi radio                                            | 16        |
| 4.6.5     | Test radio                                                      | 16        |
| 4.6.6     | Funzione "Sleep"                                                | 17        |
| 4.7       | GESTIONE USCITE/INGRESSI                                        | 17        |
| 4.8       | MENÙ OPZIONI                                                    | 17        |
| <b>5</b>  | <b>BARRA DEI MENÙ</b>                                           | <b>18</b> |
| 5.1       | MENÙ GOLDTXRX-SOFT                                              | 18        |
| 5.2       | MENÙ TX-RX                                                      | 18        |
| 5.2.1     | Aggiornamento Firmware                                          | 19        |
| 5.3       | MENÙ AIUTO                                                      | 19        |
| <b>6</b>  | <b>ESEMPI DI COLLEGAMENTO</b>                                   | <b>19</b> |
| <b>7</b>  | <b>SISTEMI OPERATIVI COMPATIBILI</b>                            | <b>21</b> |
| <b>8</b>  | <b>MANUTENZIONE E VERIFICHE PERIODICHE</b>                      | <b>21</b> |
| <b>9</b>  | <b>SMALTIMENTO E ROTTAMAZIONE</b>                               | <b>21</b> |
| <b>10</b> | <b>CONFIGURAZIONE RICETRASMETTENTE</b>                          | <b>23</b> |

Le informazioni riportate in questo manuale sono state compilate con cura, tuttavia LINCE ITALIA S.p.A. non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori e/o omissioni. LINCE ITALIA S.p.A. si riserva il diritto di apportare in ogni momento e senza preavviso, miglioramenti e/o modifiche ai prodotti descritti nel presente manuale. Consultare il sito [www.LINCE.net](http://www.LINCE.net) per le condizioni di assistenza e garanzia. LINCE ITALIA S.p.A. pone particolare attenzione al rispetto dell'ambiente. Tutti i prodotti ed i processi produttivi sono progettati con criteri di eco-compatibilità.

Il presente articolo è stato prodotto in Italia.

- L'azienda ha un sistema di gestione della qualità certificato secondo la norma ISO 9001:2015 (n° 4796 - A)
- L'azienda ha un sistema di gestione ambientale certificato secondo la norma ISO 14001:2015 (n° 4796 - E)
- L'azienda ha un sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro certificato secondo la norma ISO 45001:2018 (n° 4796 - I)

[illegible]

## 1.1 PERIFERICHE RADIO DELLA SERIE GOLD 869 COMPATIBILI

Di seguito viene riportato un elenco delle periferiche radio compatibili con la ricetrasmittente



### 9502-GOLD-BOBBY-AM

Il rilevatore, composto da 2 PIR ed 1 microonda a 24 GHz, è stato progettato per offrire la massima resa in ambiente esterno in termini di rilevazione, immunità ai falsi allarmi e distanza di trasmissione radio. Lo stadio di rilevazione permette, con regolazioni interne e settaggi, di proteggere un'area di 12 m con una apertura di 85°. Settato in triplo AND può garantire effettivamente la PET IMMUNITY. Differenti settaggi lo rendono sicuro e flessibile, la sicurezza è garantita anche dal doppio antimascheramento ottico, uno per ogni PIR.

Realizzato completamente in policarbonato resistente ai raggi UV, è provvisto di lente di Fresnel made in U.S.A. e supporto di fissaggio a muro in acciaio inox.

È disponibile anche in versione doppio PIR con codice **9514-GOLD-BOBBY/E** e **9553-GOLD-BOBBY-AM-E** doppio PIR con antimascheramento. Disponibile anche versioni a tenda **9554-GOLD-BOBBY-AM-T** doppia tecnologia con antimascheramento, **9555-GOLD-BOBBY-AM-T-E** doppio PIR con antimascheramento e **9556-GOLD-BOBBY-T-E** doppio PIR



### 9507-GOLD-TP

Contatto magnetico da interno via radio per segnalazione di apertura di porte e finestre. Concepito per offrire la massima resa in quanto a rilevazione, immunità ai falsi allarmi e distanza di trasmissione radio. Ingresso supplementare per ulteriore contatto magnetico o rivelatore a corda per tapparelle o contatto inerziale con discriminazione degli impulsi selezionabile da centrale. Portata fino a 600 m in aria libera

Disponibile anche di colore marrone con codice **9508-GOLD-TP/M**.



### 9528-GOLD-TP-L

Stesse caratteristiche dell'articolo 9507-GOLD-TP ma con portata fino a Portata fino a 1,5 km in aria libera.

Disponibile anche di colore marrone con codice **9529-GOLD-TP-L/M**.



### 9503-GOLD-BABY

Il rivelatore a tenda per porte e finestre composto da 2 PIR ed 1 microonda a 24 GHz; progettato per offrire la massima resa in ambiente esterno in termini di rilevazione, immunità ai falsi allarmi e alla distanza di trasmissione radio. Lo stadio di rilevazione permette di riconoscere il senso di attraversamento e la precisa regolazione della microonda lo rende PET IMMUNITY se settato in triplo AND e provvisto di doppio antimascheramento, uno per PIR. Realizzato in policarbonato è dotato di lenti di Fresnel made in U.S.A. particolarmente resistenti ai raggi UV.

È disponibile anche in versione doppio PIR con codice **9515-GOLD-BABY/E**.



### 9504-GOLD-DT

Il rivelatore da interno via radio in doppia tecnologia è composto da 1 PIR ed 1 microonda a 24 GHz CONANTIMASK. Concepito per offrire la massima resa in ambienti difficili in quanto a rilevazione, immunità ai falsi allarmi e distanza di trasmissione radio. Provvisto di snodo con supporto di blocco metallico installabile a muro - ad un'altezza ideale di 2,1 m e rivela fino ad un massimo di 12 m con 90° di apertura. Tre LED di segnalazione per PIR, MW e allarme.

Disponibile anche versione a tenda (con apertura di 8°) **9505-GOLD-DT/T**; **9525-GOLD-IR** infrarosso volumetrico senza antimask; **9526-GOLD-IR/T** infrarosso a tenda senza antimask; **9531-GOLD-DTE** doppia tecnologia senza



### 9506-GOLD-DT/Z

Il rivelatore da interno via radio in doppia tecnologia per installazione a soffitto

è composto da 1 PIR ed 1 microonda a 24 GHz CON ANTIMASK. Concepito per offrire la massima resa in aree difficili in quanto a rilevazione, immunità ai falsi allarmi e distanza di trasmissione radio. Rilevazione circolare con diametro massimo di 11,4 m se installato a 4 m di altezza. Tre LED di segnalazione per PIR, MW e allarme. Disponibile anche in versione DT senza antimask **9536-GOLD-DTE/Z** e solo infrarosso senza antimask **9527-GOLD-IR/Z**.



### 9509-GOLD-LESW

Contatto a filo per tapparelle e serrande avvolgibili con sezione radio. Il rivelatore è stato progettato per offrire la massima resa in ambiente semi-esterno in termini di rilevazione, immunità ai falsi allarmi e distanza di trasmissione radio. Il settaggio degli impulsi si esegue direttamente dalla centrale. Posizionato all'interno del cassonetto e fissato il filo nella parte bassa dell'avvolgibile protegge dall'apertura, dal taglio e dallo sfondamento, permettendo l'inserimento dell'allarme anche con l'avvolgibile non completamente chiuso. Corpo in ABS con appendici laterali per applicazione delle slitte (optional) art. 1829-LESW/ST che ne facilitano il fissaggio. Sistema di leveraggio brevettato interno per evitare la posizione di stallo del microswitch.



### 9511-GOLD-RC

Radiocomando per la gestione della centrale. Con due soli pulsanti è possibile effettuare tutte le combinazioni di inserimento, parzializzazione, scelta dei programmi e disinserimento. Con l'ausilio dei tre LED di segnalazione è possibile effettuare, tramite il primo tasto, le scelte (tipo programma) e confermare, tramite il secondo tasto, la scelta effettuata. Tramite il secondo tasto è possibile anche attivare il quarto programma. Esteticamente gradevole ed ergonomico nell'utilizzo.

**SIRENE OBLO 869**

Design di nuova concezione studiato per rendere semplice l'opera di installazione e manutenzione dell'installatore. Sirena completamente realizzata in policarbonato resistente ad urti e raggi UV; forma estetica anticonvenzionale che la distingue tra le tante. Alimentata con batteria al litio non ricaricabile (art. 001515/00251AA non fornita) è anche provvista di sistema di alimentazione WIN (Wired Interface Network solo per ) che consiste nel poter alimentare la sirena in tre diverse modalità - litio non ricaricabile (non fornita) - litio non ricaricabile con alimentazione da rete tramite adattatore 12 vcc (non fornito) - batteria al piombo 12 v 2,2 ah (non fornita) con alimentazione da rete tramite adattatore 12 vcc (non fornito). La frequenza sonora è di 1.800 Hz e la pressione sonora - volume regolabile da centrale - è di 115 dB @ 1 m se alimentata con batteria e 119 dB @ 1 m se alimentata in win. Tempo massimo di suono continuo di 3 min se alimentata a batteria e 5 min se alimentata in win. La sirena è protetta dall'apertura, manomissione e strappo tramite micro-switch. La segnalazione ottica viene effettuata tramite LED ad alta efficienza. La scheda elettronica è stata progettata e trattata epossidicamente per installazioni all'esterno. Segnalazione ottica di esistenza in vita un lampeggio ogni 60 s (solo in modalità win). conforme alle norme EN50131-4, classe ambientale IV, grado di protezione IP43. temperatura di funzionamento: -25°C ÷ + 60°C. dimensioni: 277 x 251 x 72 mm. Disponibile in due versioni: **9510-GOLD-OBLO** e **9518-GOLD-OBLO/L** con antischiama, antifiama, alimentazione WIN.

**9560-GOLD-SAXA**

Sirena via radio da esterno con segnalazioni ottiche e acustiche, protetta contro apertura e strappo. Realizzata in ABS è alimentata con pila da 6 V conforme alle norme EN50131-4, classe ambientale IV, grado di protezione IP43. temperatura di funzionamento: -25°C ÷ + 60°C

**9557-GOLD-OUT**

Modulo uscita radio è dotato di un'uscita rele pilotabile tramite i due ingressi I1 o I2 e può essere utilizzata NC/NA, passo passo, impulsata o temporizzata. Il modulo uscita radio ha anche un ingresso utilizzabile, ad esempio, per verificare l'avvenuta attivazione del carico.

**9587-GOLD-AG**

Rilevatore antiallagamento per la segnalazione di ambienti invasi dall'acqua

**9590-GOLD-SMOKE**

Rilevatore di fumo ad uso domestico di tipo fotoelettrico. I rilevatori di questo tipo sono generalmente più efficaci nel rilevare sia incendi lenti che bruciano per ore, sia incendi che consumano velocemente materiali combustibili e che si diffondono rapidamente.

**1.2 ACCESSORI**

Di seguito viene riportato un elenco degli accessori compatibili con la ricetrasmittente:

**9589-GOLD-TXRX-S**

Modulo di espansione che permette di aggiungere 8 uscite filari oltre a quelle già presenti a bordo. È possibile collegare fino a un massimo di 3 espansioni fino ad ottenere un massimo di 32 uscite e altrettante periferiche radio memorizzabili.

**1.3 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

Di seguito viene riportato il contenuto della confezione:

| <b>Tabella 1</b> |                                                   |
|------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Rif.</b>      | <b>Descrizione dei particolari</b>                |
| <b>A</b>         | Dispositivo                                       |
| <b>B</b>         | Manuale di programmazione                         |
| <b>C</b>         | Pendrive contenente il software di programmazione |

Fig. 1

## 1.4 CARATTERISTICHE TECNICHE

|                           |                                                                                               |                                   |                                               |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|
| Alimentazione             | 12Vdc                                                                                         | Periferiche radio totali          | fino a 32 (tra rilevatori, radiocomandi, ecc) |
| Consumo                   | 80 mA                                                                                         | Uscite zone relé NC               | fino a 32                                     |
| Frequenze di trasmissione | 869,40 MHz-869,65 MHz 1 canale, 868,00 MHz-868,60 MHz 4 canali                                | NC Zona 24 h                      | 1                                             |
| FH                        | Frequency Hopping                                                                             | Uscite pilotabili da radiocomando | 4                                             |
| TDMA                      | Time Division Multiple Access                                                                 | Dimensioni                        | 170 x 107 x 30 mm                             |
| AES                       | Advanced Encryption Standard                                                                  | Temperatura di esercizio          | 5°C ÷ 40°C                                    |
| Portata                   | fino a 1,5 km in aria libera (la portata dipende dalla tipologia e dalla periferica abbinata) | Colore                            | Bianco                                        |

## 1.5 DESCRIZIONE PARTI INTERNE

| Tabella 2 |                                                                                                           |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rif.      | Descrizione dei particolari                                                                               |
| A         | Fori di fissaggio a muro                                                                                  |
| B         | Tasto per reset Hot-Spot del modulo Wi-Fi                                                                 |
| C         | LED stato modulo Wi-Fi, emette un solo tipo di lampeggio ad indicare il corretto funzionamento del modulo |
| D         | Foro di fissaggio placca antistrappo                                                                      |
| E         | Tamper antiasportazione e antiperturba                                                                    |
| F         | Morsettiera per collegamento antisabotaggio                                                               |
| G         | Connettore per moduli espansione                                                                          |
| H         | LED di stato periferiche                                                                                  |
| I         | Morsettiera ingressi/uscite                                                                               |
| L         | Tasto multifunzione                                                                                       |
| M         | LED di segnalazione stato supervisione periferiche                                                        |
| N         | LED di segnalazione stato batteria periferiche e guasto sirene                                            |
| O         | LED di segnalazione sabotaggio periferiche e antimascheramento                                            |
| P         | Pre-tagli per passaggio cavi                                                                              |

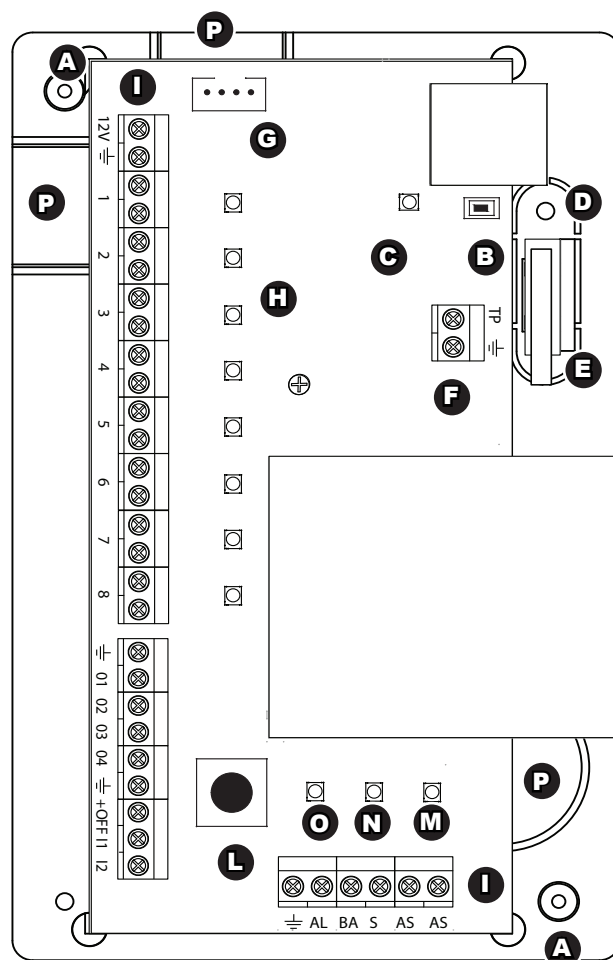


Fig. 2

### 1.5.1 Descrizione dei morsetti

| Tabella 3 |                                                                               |          |                                                                                                                                                                                                     |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MORSETTO  | IDENTIFICAZIONE                                                               | MORSETTO | IDENTIFICAZIONE                                                                                                                                                                                     |
| 12 V      | Positivo per l'alimentazione                                                  | +OFF     | Ingresso stato impianto attivabile per arrivo o mancanza di negativo. Nel caso in cui la centrale a cui viene collegato non disponga di un'uscita compatibile, collegare il morsetto a un negativo. |
| $\perp$   | Massa di riferimento, negativo di alimentazione (tutte le masse sono comuni). | I1, I2   | Ingressi di pilotaggio delle uscite radio associate. Programmabile come arrivo o mancanza di positivo                                                                                               |
| 1 ÷ 8     | Uscite relé NC                                                                | AL       | Ingresso attivabile per mancanza o arrivo di positivo per far suonare eventuali sirene memorizzate                                                                                                  |
| $\perp$   | Massa di riferimento, negativo di alimentazione (tutte le masse sono comuni). | BA       | Uscita negativa open collector presente con la batteria delle periferiche scarica.                                                                                                                  |
| 01 ÷ 04   | Uscite open collector per radiocomando                                        | S        | Uscita negativo open collector assente in caso di segnalazione di supervisione                                                                                                                      |
| $\perp$   | Massa di riferimento, negativo di alimentazione (tutte le masse sono comuni). | AS       | Collegare su questi due morsetti una linea di sabotaggio 24h proveniente dalla centrale                                                                                                             |

## 2. INSTALLAZIONE

Per procedere ad una corretta installazione della ricetrasmittente a muro, seguire le seguenti indicazioni:

- svitare le quattro viti di chiusura del coperchio;
- aprire i pretagli del passaggio cavi secondo le proprie necessità
- fissare la base in plastica muro tramite i fori presenti e utilizzando dei tasselli opportuni, prestare attenzione nel fissare anche la placca di antistrappo al fine di garantire la relativa funzione.
- alimentare la scheda;
- se si decide di procedere con la programmazione base, fare riferimento a quanto riportato nel relativo paragrafo;
- se si decide di procedere con la programmazione estesa, fare riferimento a quanto riportato nel relativo paragrafo;
- effettuare gli opportuni collegamenti elettrici;
- chiudere il coperchio dopo la programmazione.

## 3. PROGRAMMAZIONE E GESTIONE BASE SENZA SOFTWARE

### NOTA:



Entrambe le procedure di programmazione devono essere eseguite con il coperchio aperto in modo da aprire il tamper, altrimenti non è possibile né modificare, né memorizzare nuove periferiche.

**Le impostazioni di default sono mostrate nelle schermate del software.**

### 3.1 MEMORIZZAZIONE PERIFERICHE

Questa modalità di programmazione è utile per memorizzare rapidamente le periferiche radio senza avere però la possibilità di variarne i parametri di rilevazione di default e senza modificare le impostazioni di default delle uscite per le quali è necessario l'utilizzo del software. Seguire quindi i passi riportati di seguito:

- Aprire il tamper del dispositivo per poter procedere con la programmazione;
- premere una volta il tasto multifunzione e attendere che il LED di segnalazione supervisione periferiche inizi a lampeggiare;
- premere a lungo il tasto multifunzione fino a sentire un suono lungo prodotto dalla scheda;
- l'entrata in modalità di programmazione viene indicata dall'intermittenza dei LED di stato sabotaggio periferiche e di stato supervisione e della prima posizione libera tra le otto disponibili (32 nel caso ci fossero schede slave connesse);
- procedere alla memorizzazione della periferica facendo riferimento a quanto riportato nel relativo manuale;
- la conferma dell'avvenuta memorizzazione verrà indicata dall'emissione di un suono lungo da parte della ricevente e dall'uscita automatica dalla procedura di memorizzazione;
- per memorizzare altre periferiche ripetere la procedura;
- per uscire dalla memorizzazione premere nuovamente il tasto multifunzione.

### 3.2 CANCELLAZIONE PERIFERICHE

Per cancellare selettivamente le periferiche memorizzate, premere il tasto multifunzione fino all'accensione del LED di segnalazione sabotaggio. A questo punto tenere premuto il tasto fino all'accensione dei LED di stato periferiche: si accenderanno solo quelli relativi alle posizioni occupate; qualora siano collegate eventuali espansioni 9589-GOLD-TXRX-S si accenderanno in sequenza anche su di esse. Sempre tramite il tasto multifunzione selezionare la periferica che si desidera cancellare premendo il tasto fino a far lampeggiare il LED corrispondente; tenere premuto il tasto stesso fino a che il buzzer della scheda non emette un breve suono a conferma dell'avvenuta cancellazione. Per uscire dalla procedura di cancellazione, premere il tasto fino ad arrivare all'ultima periferica memorizzata (comprese le espansioni) e allo spegnimento totale di tutti i LED presenti sulla scheda.

### 3.3 VISUALIZZAZIONE STATO PERIFERICHE

Nel normale funzionamento della ricetrasmittente, sui LED vengono visualizzate diverse informazioni come riportate nella tabella di "visualizzazione stato periferiche". Per ottenere informazioni più dettagliate, è possibile entrare nei diversi menù premendo il tasto multifunzione per il numero di volte riportato nella tabella visualizzazione dettagliata stato periferiche

**Tabella 4 - Visualizzazione stato periferiche**

| LED             | Descrizione                                                    | Lampeggio lento      | Lampeggio veloce           | Acceso fisso                                           |
|-----------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1 2 3 4<br>○○○○ | LED di stato periferiche                                       | Periferica dormiente | Memoria allarme periferica | Allarme                                                |
|                 | LED di segnalazione stato supervisione periferiche             | n.d.                 | n.d.                       | Almeno una periferica in supervisione                  |
|                 | LED di segnalazione stato e guasto periferiche                 | n.d.                 | n.d.                       | Almeno una periferica con batteria scarica             |
|                 | LED di segnalazione sabotaggio periferiche e antimascheramento | n.d.                 | n.d.                       | Almeno una periferica in sabotaggio o in mascheramento |

### NOTE:



- fare riferimento alla sezione successiva dove viene illustrata la programmazione estesa per conoscere nel dettaglio i parametri che vengono impostati di default;
- le memorie di allarme vengono cancellate automaticamente dopo aver effettuato una visualizzazione completa di tutti i tre LED di segnalazione o premendo a lungo il tasto multifunzione o al cambio di stato del morsetto OFF.

| Tabella 5 - Visualizzazione dettagliata stato periferiche |                                                                 |                                   |                                                                                                              |                                                |                                 |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------|
| Menù selezionato                                          | Descrizione                                                     | Pressioni sul tasto multifunzione | <div> <div>1 2 3 4</div> <div>○ ○ ○ ○</div> </div> LED di stato periferiche                                  |                                                |                                 |
|                                                           |                                                                 |                                   | Lampeggio lento                                                                                              | Lampeggio veloce                               | Accesso fisso                   |
|                                                           | LED di segnalazione stato supervisione periferiche              | 1                                 | n.d.                                                                                                         | n.d.                                           | La periferica è in supervisione |
|                                                           | LED di segnalazione stato batteria e guasto periferica          | 2                                 | Guasto della periferica (Fare riferimento al manuale della sirena in uso per individuare i possibili guasti) | Segnalazione batteria scarica periferica radio | n.d.                            |
|                                                           | LED di segnalazione sabotaggio periferiche e anti-mascheramento | 3                                 | Segnalazione mascheramento periferica radio                                                                  | Segnalazione sabotaggio periferica radio       | n.d.                            |

## 4. PROGRAMMAZIONE E GESTIONE ESTESA TRAMITE SOFTWARE

Questa modalità di programmazione e gestione permette di programmare e modificare i parametri di default delle periferiche e delle uscite. Seguire quindi i passi riportati.

### 4.1 CONNESSIONE ALL'HOT-SPOT WI-FI DEL DISPOSITIVO

Prima di procedere all'utilizzo del software, è necessario collegarsi all'hot-spot Wi-Fi. Alimentare la scheda, aprire le impostazioni di rete Wi-Fi del proprio computer, cercare la rete "Dongle-WiFi-xxxxxx" e inserire la password di default "password" che non è possibile cambiare.

#### NOTA:



- tenere presente che l'hot-spot del dispositivo sarà visibile solo per tre minuti dall'accensione e una volta connesso al computer rimarrà attivo per tutto il tempo della connessione;
- premendo il tasto B sulla scheda, il modulo Wi-Fi si resetta e torna visibile, premendolo per 5 volte si inizializza.

### 4.2 INSTALLAZIONE SOFTWARE

- Aprire il tamper del dispositivo per poter procedere con la programmazione;
- assicurarsi che sul computer in uso sia presente l'ultima versione di jvm (java virtual machine), in caso contrario scaricare l'ultima versione dal sito <https://www.java.com>;
- scaricare l'ultima versione del programma GOLDTXRX-Soft dal sito LINCE dopo aver effettuato l'accesso;
- Nel caso non si disponga di una connessione internet è possibile prendere il software dalla pendrive presente nella confezione del prodotto.
- aprire la cartella GOLDTXRX-Soft ed al suo interno, cliccare sul file GOLDTXRX-Soft.jar ;
- inserire la password di default "lince" che è possibile cambiare in seguito.



Fig. 3

### 4.3 PRIMA CONNESSIONE

Cliccare sulla barra dei menù alla voce "TX-RX" → "connetti" per collegare il software alla ricetrasmittente e permettere il download della configurazione attualmente esistente.

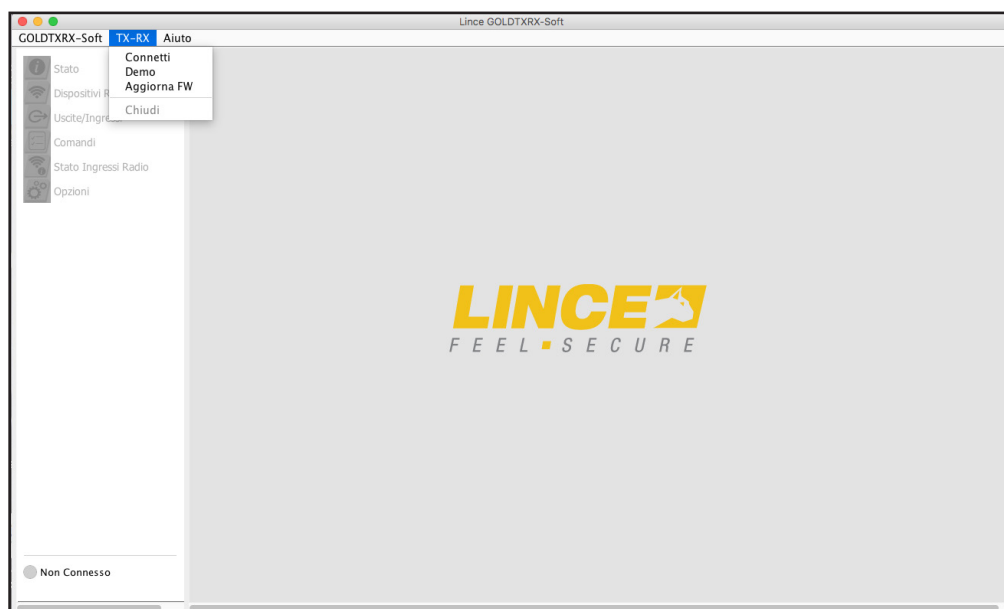


Fig. 4

## 4.4 STATO

La schermata “Stato” offre una visione d’insieme dello stato delle periferiche e delle uscite della centrale e la presenza di moduli espansione.

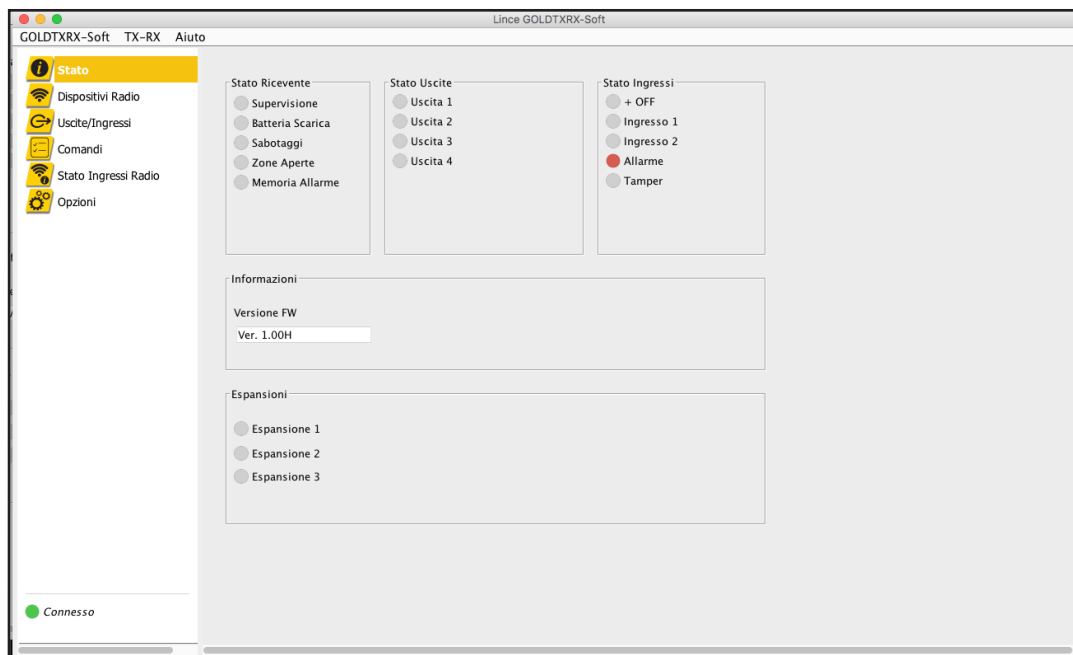


Fig. 6

## 4.5 MEMORIZZAZIONE DISPOSITIVI RADIO

Per memorizzare le periferiche GOLD 869, portarsi sulla voce “comandi” e cliccare sulla voce “Memorizzazione dispositivi radio”. Quando richiesto dal software, procedere con la memorizzazione della periferica secondo quanto riportato nel relativo manuale.

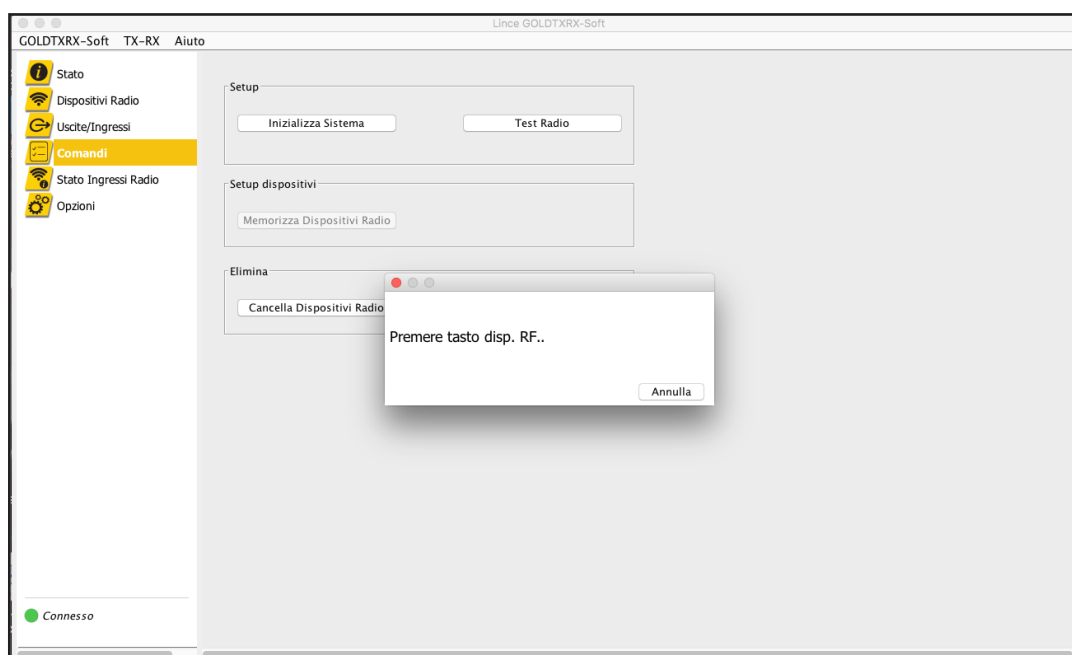


Fig. 5

Dopo aver impostato i parametri di funzionamento della periferica radio, premere sempre “Applica” per inviare i parametri alla periferica.

Dopo ogni memorizzazione, il software propone nuovamente la schermata “comandi”, premere nuovamente “Memorizza dispositivi radio” per memorizzare un’altra periferica.

4.5.1 Memorizzazione rilevatore doppia tecnologia da interno

La schermata del rilevatore a doppia tecnologia da interno (volumetrico, tenda, soffitto, ecc.) permette di impostare la sensibilità della microonda, del PIR, dell’antimascheramento e la logica di funzionamento.

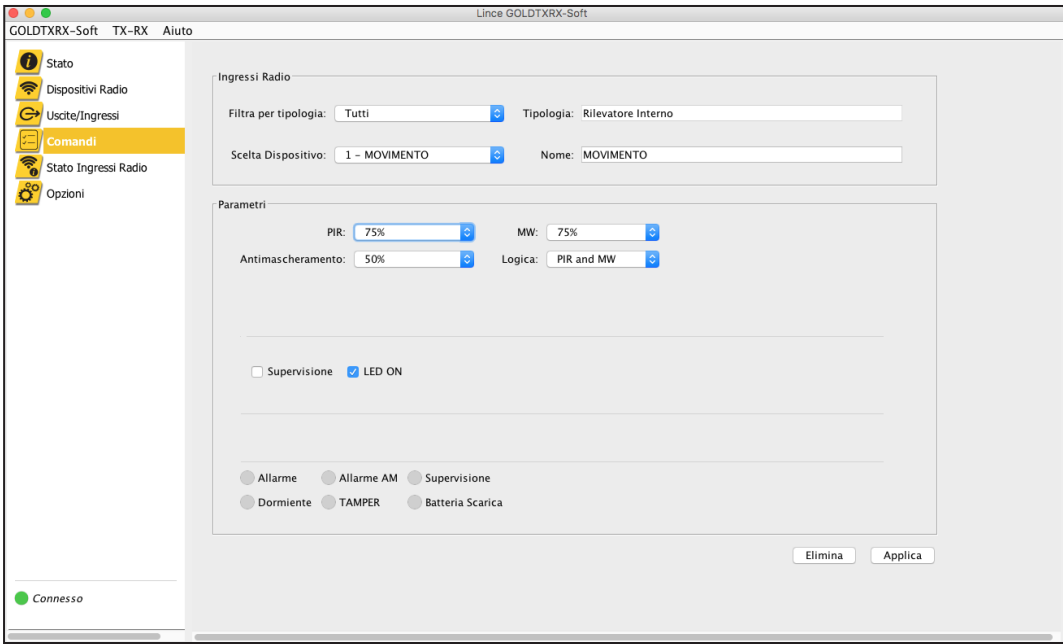


Fig. 7

| Tabella 6 - Opzioni rilevatore doppia tecnologia |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opzione                                          | Descrizione                                                                                                                                               |
| Supervisione                                     | Abilita il dispositivo all'invio dei segnali di supervisione.                                                                                             |
| LED ON                                           | Quando la periferica è in allarme e alimentata a batteria, il LED si accende per 6 secondi. Se è presente il WIN il LED si accende ogni volta che rileva. |

4.5.2 Memorizzazione rilevatore doppia tecnologia BABY

La schermata del rilevatore a tripla tecnologia BABY permette di impostare la sensibilità della microonda, dei PIR, dell’antimascheramento, la logica di funzionamento e il verso di attraversamento (CWS).

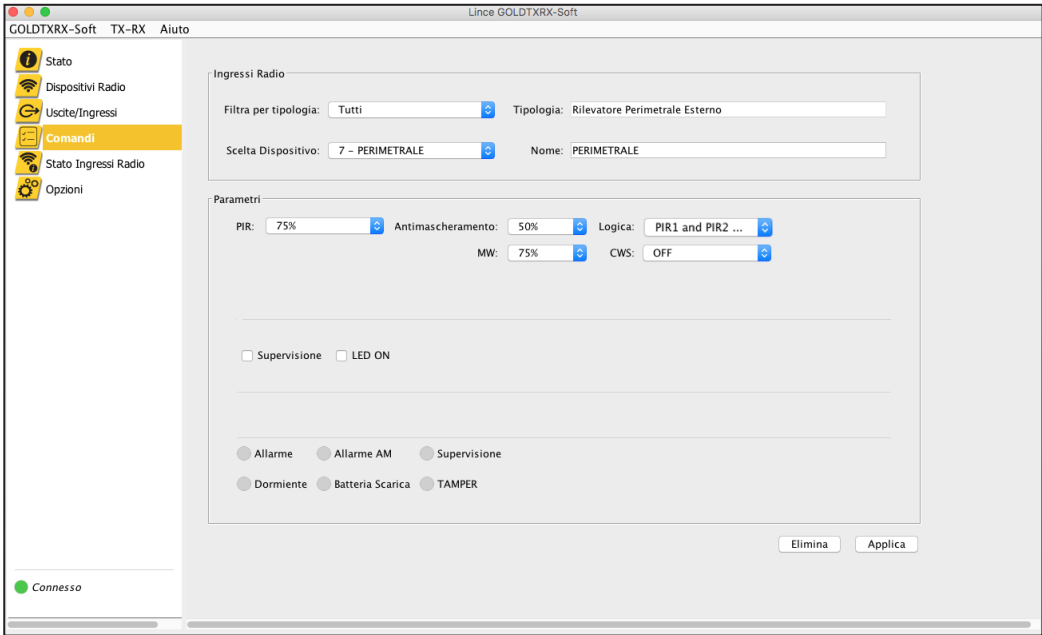


Fig. 8

| Tabella 7 - Opzioni rilevatore doppia tecnologia |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opzione                                          | Descrizione                                                                                                                                               |
| Supervisione                                     | Abilita il dispositivo all'invio dei segnali di supervisione.                                                                                             |
| LED ON                                           | Quando la periferica è in allarme e alimentata a batteria, il LED si accende per 6 secondi. Se è presente il WIN il LED si accende ogni volta che rileva. |

### 4.5.3 Memorizzazione rilevatore tripla tecnologia BOBBY

La schermata del rilevatore a tripla tecnologia BOBBY permette di impostare la sensibilità della microonda, dei PIR indipendentemente, dell'antimascheramento e la logica di funzionamento.

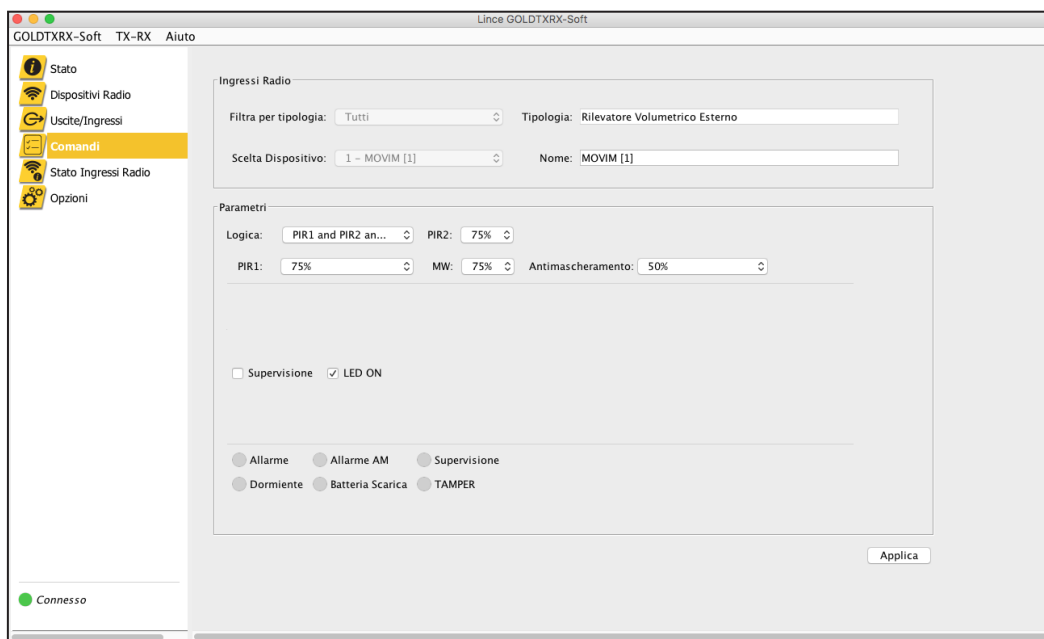


Fig. 9

**Tabella 8 - Opzioni rilevatore tripla tecnologia**

| Opzione      | Descrizione                                                                                                                                               |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Supervisione | Abilita il dispositivo all'invio dei segnali di supervisione.                                                                                             |
| LED ON       | Quando la periferica è in allarme e alimentata a batteria, il LED si accende per 6 secondi. Se è presente il WIN il LED si accende ogni volta che rileva. |

### 4.5.4 Memorizzazione contatto tapparella

La schermata del contatto tapparella permette di impostare il numero di impulsi dopo quale deve scattare la segnalazione di allarme sull'ingresso AUX, dal menù a tendina "AUX" selezionare un valore compreso 2, 4, o 8 impulsi.

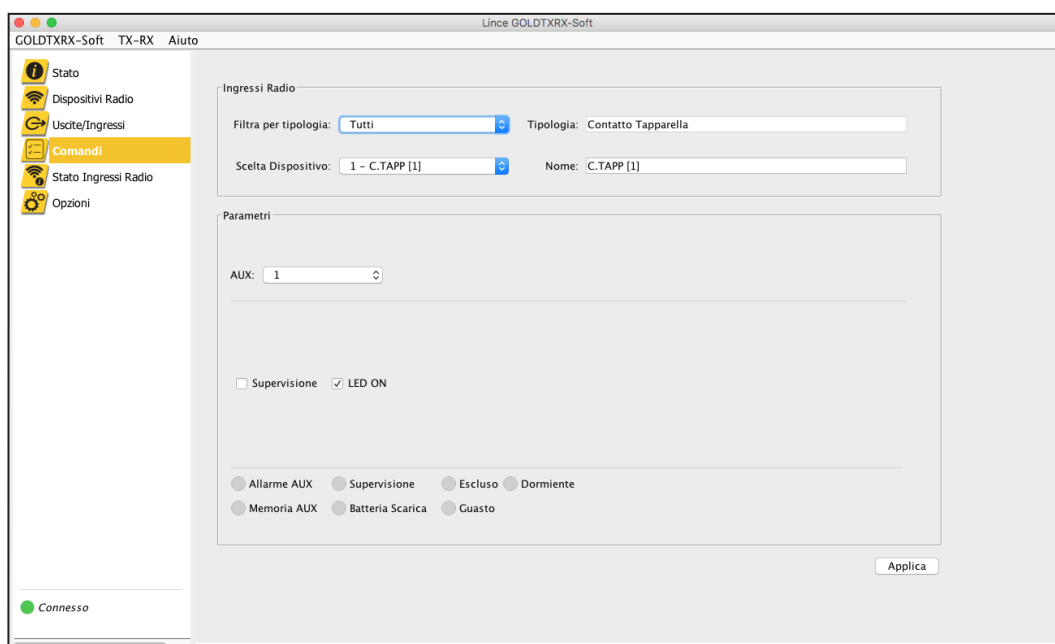


Fig. 10

**Tabella 9 - Opzioni contatto tapparella**

| Opzione      | Descrizione                                                                                 |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Supervisione | Abilita il dispositivo all'invio dei segnali di supervisione.                               |
| LED ON       | Quando la periferica è in allarme e alimentata a batteria, il LED si accende per 6 secondi. |

4.5.5 Memorizzazione contatto magnetico

La schermata del contatto magnetico permette di attivare o meno il reed magnetico (attivo di default), attivare il contatto esterno “AUX” (disattivo di default), e gli attributi vari il cui dettaglio è riportato nella tabella successiva. Per impostare il numero di impulsi dopo quale deve scattare la segnalazione di allarme sull’ingresso ausiliario, dal menù a tendina “AUX” selezionare un valore compreso tra NC (normalmente chiuso), 2, 4, o 8 impulsi per contatti tipo tapparella o inerziali.

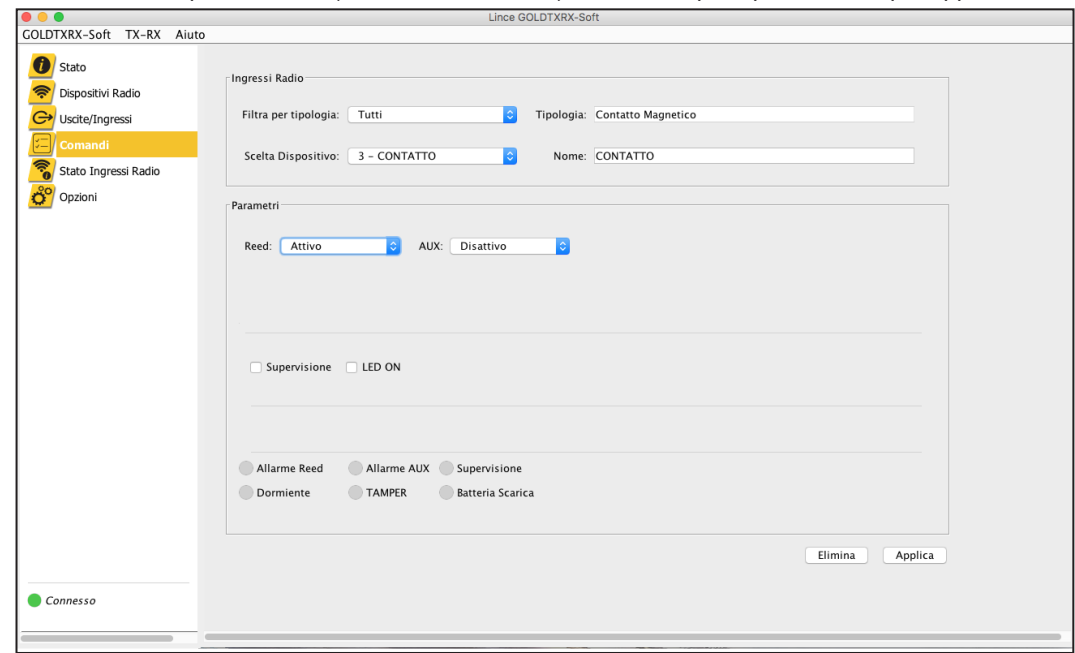


Fig. 11

| Tabella 10 - Opzioni contatto magnetico |                                                                                             |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opzione                                 | Descrizione                                                                                 |
| Supervisione                            | Abilita il dispositivo all'invio dei segnali di supervisione.                               |
| LED ON                                  | Quando la periferica è in allarme e alimentata a batteria, il LED si accende per 6 secondi. |

4.5.6 Memorizzazione radiocomando

La schermata di memorizzazione del radiocomando permette di memorizzarlo e di cambiarne il nome. L’uscita (1-32) sulla quale viene memorizzato il radiocomando non deve essere collegata in centrale.

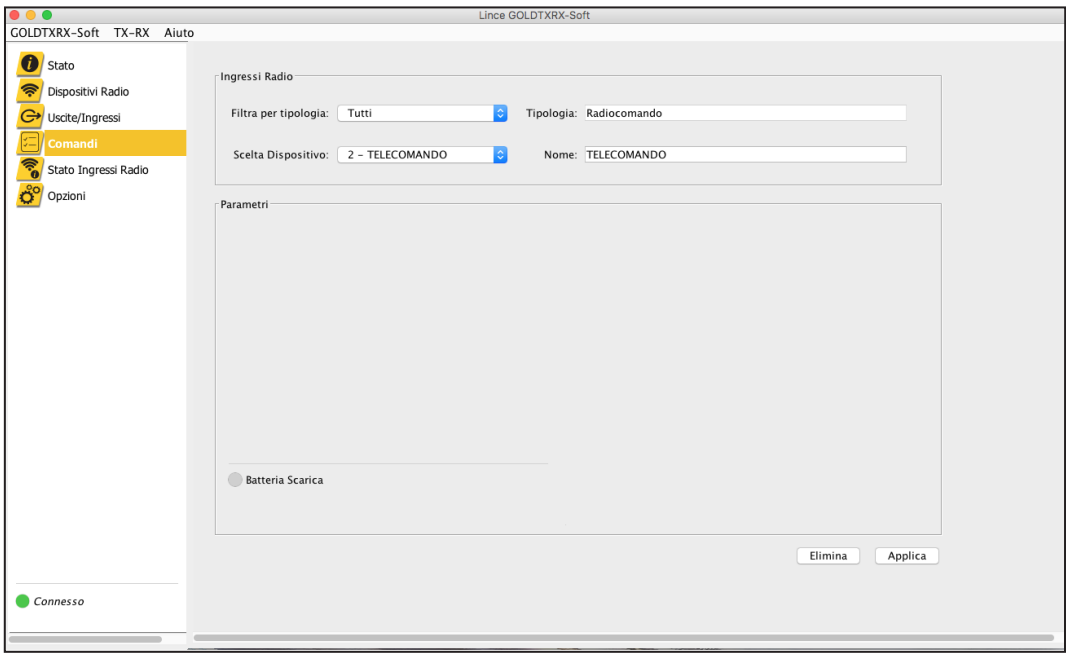


Fig. 12

La scelta della combinazione di uscite (O1-O4) avviene tramite il primo tasto del radiocomando (alto) e l’invio della stessa con il secondo (basso) facendo riferimento alla tabella successiva di abbinamento tra i LED e le uscite

Tabella 11 - Opzioni radiocomando

| LED    | Uscita                                                                        |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Rosso  | Uscita 1                                                                      |
| Giallo | Uscita 2                                                                      |
| Verde  | Uscita 3                                                                      |
| Giallo | Uscita 4 viene abilitata con la singola pressione del tasto 2 del telecomando |

**NOTE:**

Tutti radiocomandi hanno gli stessi privilegi, non è possibile quindi differenziarli e non gestiscono la visualizzazione e interrogazione dello stato impianto.

#### 4.5.7 Memorizzazione sirena

La schermata della sirena permette di impostare il volume della sirena scegliendo dal relativo menù a tendina un valore compreso tra 25% e 100% a scatti del 5%. Oltre a questo, si può impostare il tipo di suono, se di tipo A o di tipo B (default), e gli altri attributi riportati nella tabella a seguire. **L'uscita (1-32) sulla quale viene memorizzata la sirena non deve essere collegata in centrale.**

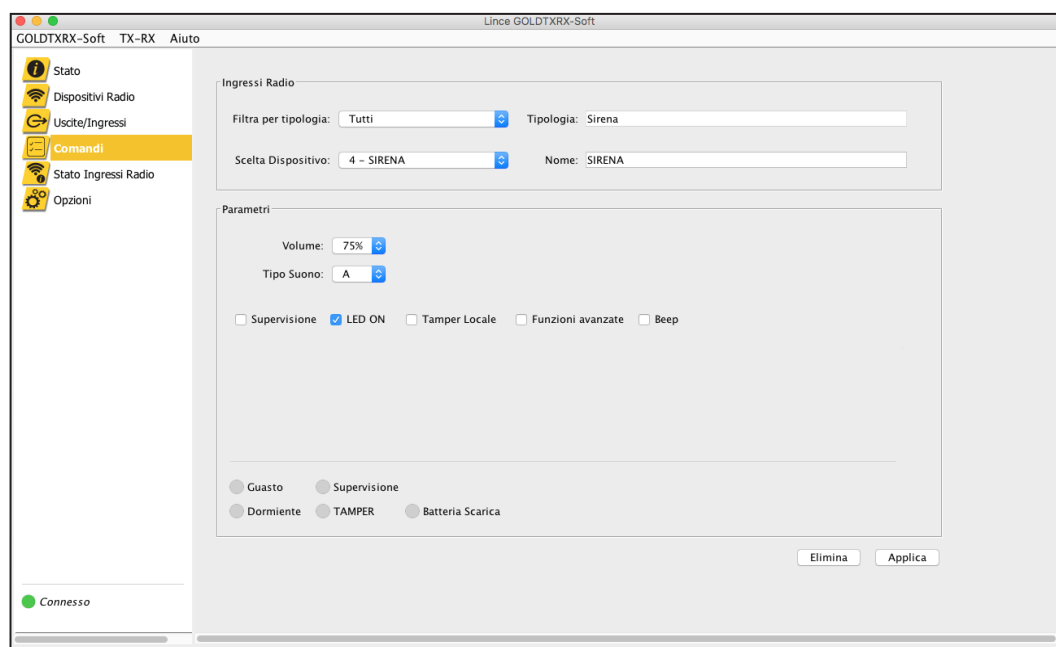


Fig. 13

Tabella 12 - Opzioni sirena

| Opzione           | Descrizione                                                                                                                                                                            |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Supervisione      | Abilita il dispositivo all'invio dei segnali di supervisione.                                                                                                                          |
| LED ON            | Quando la periferica è in allarme e alimentata a batteria, il LED si accende per 6 secondi. fare riferimento al manuale prodotto sui dettagli circa il funzionamento con WIN collegato |
| Tamper Locale     | Se aperta, la sirena suona indipendentemente della comunicazione con la ricetrasmittente                                                                                               |
| Funzioni avanzate | Se disponibili sul modello in possesso permette di abilitare l'antischiuma, l'antifiama e l'antiavvicinamento.                                                                         |
| Beep              | Se abilitato, ad ogni inserimento e disinserimento viene emesso un breve suono dalla sirena.                                                                                           |

4.5.8 Memorizzazione uscita radio

La sezione “uscita radio” permette di configurare la durata delle commutazione e l’associazione a uno o a entrambi gli ingressi filari (ingresso 1 di default) , lo stato a riposo dell’uscita e gli altri parametri sono illustrati nella tabella successiva.

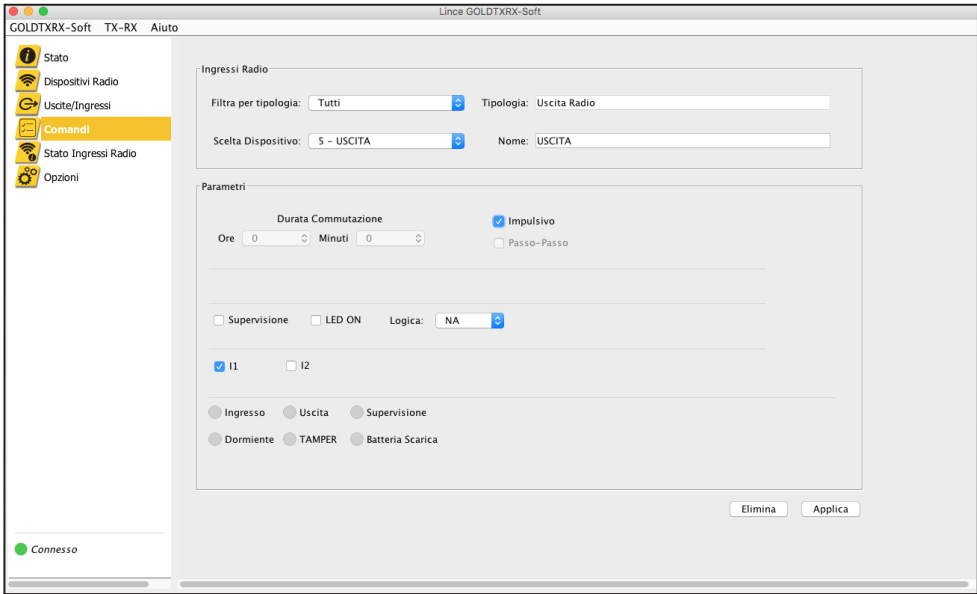


Fig. 14

La logica di funzionamento del relè può essere impostata come normalmente aperto NA o normalmente chiuso NC (default). La durata della commutazione può essere impulsiva (3 s) o è possibile impostarne la durata premendo “Applica” dopo aver inserito il valore desiderato. Di default è impostata come passo - passo.

| Tabella 13 - Opzioni uscita RF |                                                                                             |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opzione                        | Descrizione                                                                                 |
| Supervisione                   | Abilita il dispositivo all'invio dei segnali di supervisione                                |
| LED ON                         | Quando la periferica è in allarme e alimentata a batteria, il LED si accende per 6 secondi. |
| I1 - I2                        | Selezionare a quale ingresso è associata l'uscita                                           |

4.5.9 Memorizzazione sensore anti-allagamento e di fumo

Nel caso si stia memorizzando un sensore di fumo o di allagamento, sarà possibile configurare la presenza o meno della supervisione e l’accensione del LED della scheda in caso di rilevazione.

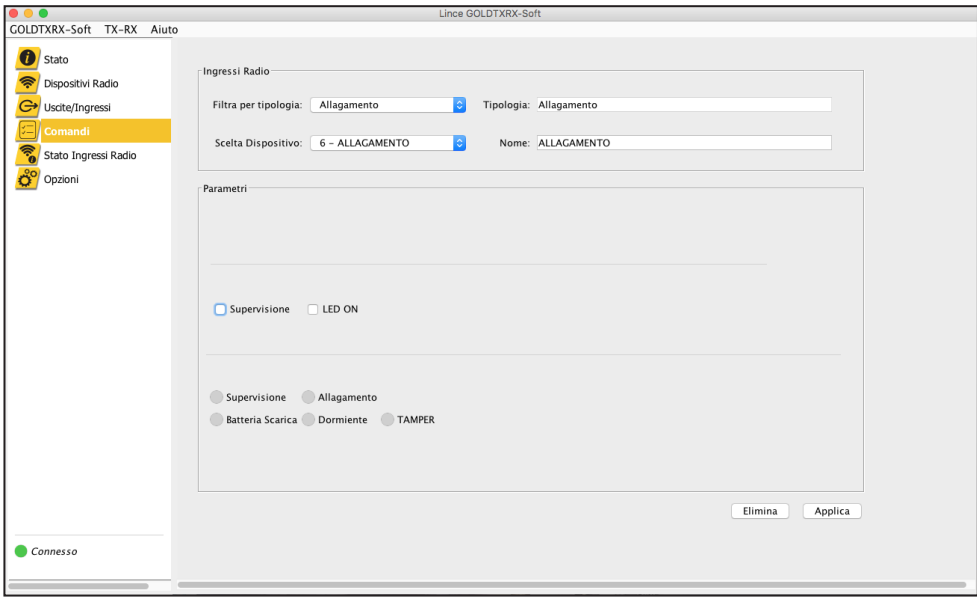


Fig. 15

| Tabella 14 - Opzioni sensore anti-allagamento |                                                                                             |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opzione                                       | Descrizione                                                                                 |
| Supervisione                                  | Abilita il dispositivo all'invio dei segnali di supervisione                                |
| LED ON                                        | Quando la periferica è in allarme e alimentata a batteria, il LED si accende per 6 secondi. |

## 4.6 GESTIONE INGRESSI RADIO

Vengono riportare tutte le schermate e le funzioni utili per la gestione dei dispositivi radio come cancellazione, visualizzazione e modifica parametri

### 4.6.1 Variazione parametri dispositivi radio e cancellazione parziale

Per variare i parametri dei dispositivi radio memorizzati, portarsi sulla voce “Dispositivi Radio” e dal menù a tendina “scelta dispositivo” selezionare il nome della periferica sui cui si desidera operare. al termine dell’operazione premere “applica”

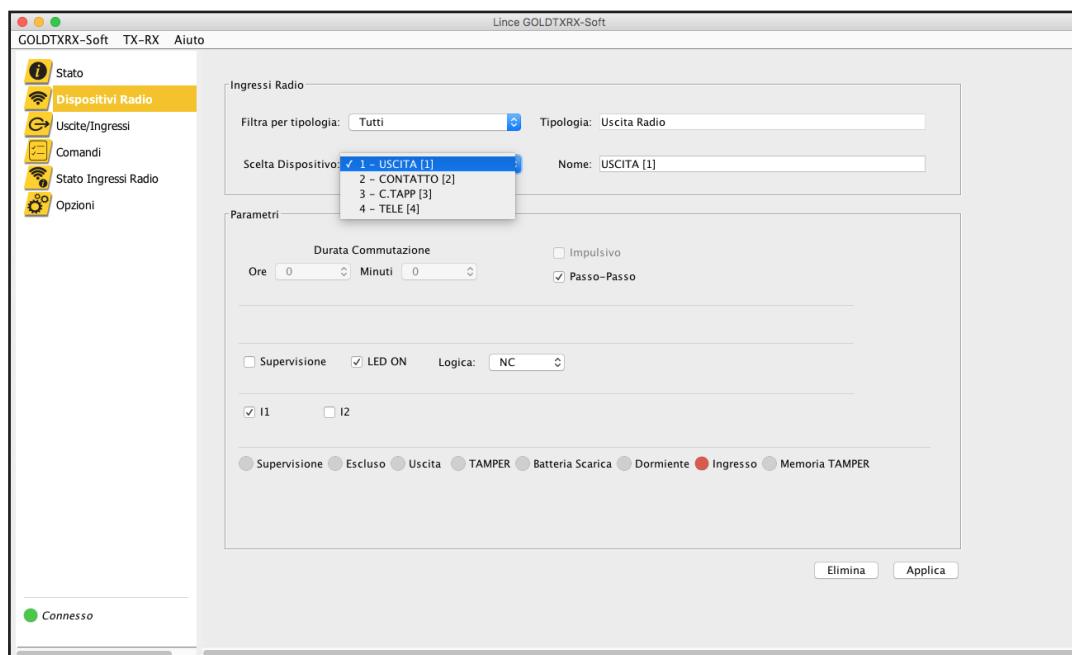


Fig. 17

Per eliminare la singola periferica, selezionarla sempre dal menù a tendina e premere sul “Elimina” confermando quando richiesto.

### 4.6.2 Cancellazione totale dispositivi radio

Per cancellare i dispositivi radio portarsi sulla voce “Comandi” e cliccare su “Cancella Dispositivi Radio” e confermare quando richiesto.

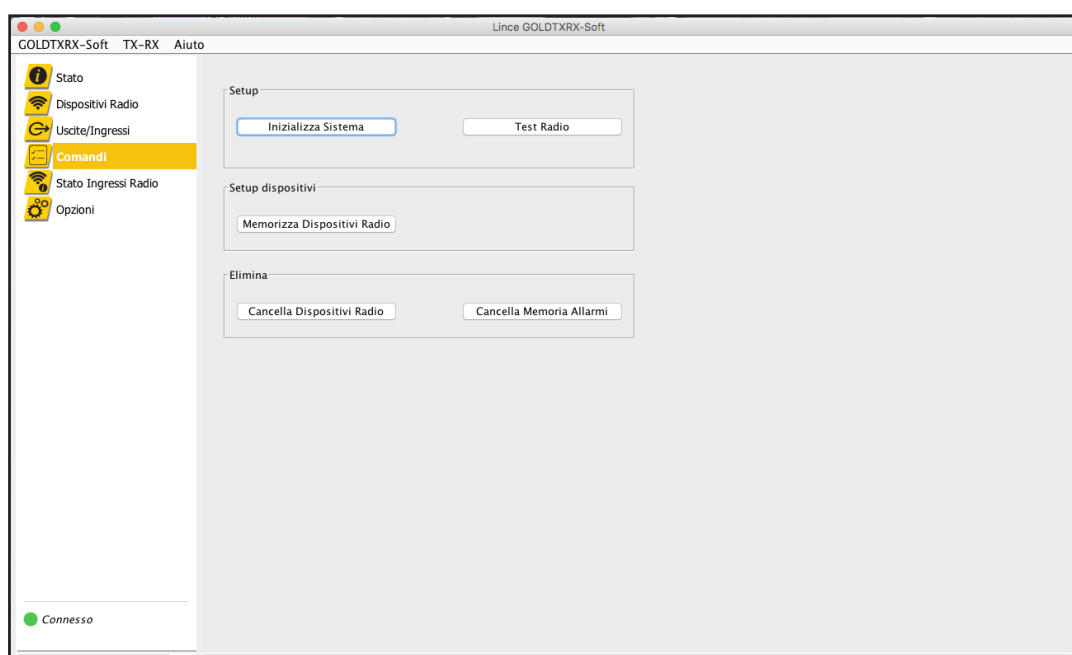


Fig. 16

### 4.6.3 Cancellazione memorie allarme

Per cancellare le memorie di allarme portarsi sulla voce “Comandi” e cliccare su “Cancella Memoria Allarmi” e confermare quando richiesto.

### 4.6.4 Stato ingressi radio

La schermata “stato ingressi radio” permette di visualizzare le segnalazioni di allarme e lo stato in generale delle periferiche memorizzate. Fare riferimento a quanto riportato nella “legenda” per sapere che tipo di informazioni è possibile visualizzare. Dal menù a tendina “scelta gruppo” è possibile scegliere quale gruppo di periferiche visualizzare: da 1 a 16 e da 17 a 32. Facendo doppio click su una periferica memorizzata è possibile ricevere informazioni quali il livello di segnale della periferica, la versione FW e la frequenza di trasmissione.

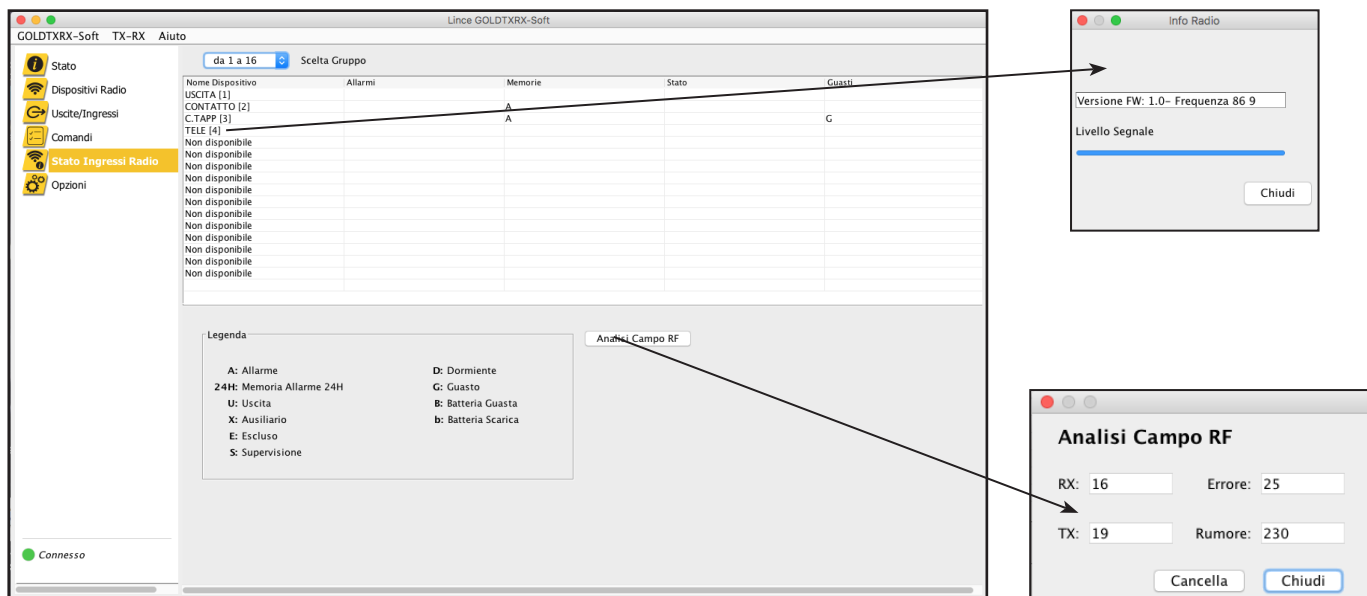


Fig. 18

Cliccando sul tasto “Analisi Campo RF” è possibile ricevere informazioni relative ai pacchetti trasmessi (TX), ricevuti (RX), appartenenti al sistema ma danneggiati (Errore) e non appartenenti al sistema (Rumore).



**NOTE:**

In alcuni casi a causa della velocità di apertura e chiusura del rilevatore, in particolare con quelli di movimento, può capitare che non sia visibile l'apertura della zona in tempo reale; tuttavia rimane comunque la segnalazione nelle memorie.

### 4.6.5 Test radio

La sezione “Test Radio” manda in modalità test tutte le periferiche radio presenti con l'accensione dei LED per 4 minuti. Premere. Premere sul tasto “Test Radio” ed effettuare un'apertura di zona della periferica di cui si desidera ricevere informazioni. Quest'ultime vengono riportate, come nell'esempio sottostante, in una schermata che è possibile esportare in un file di testo tramite l'apposito tasto “esporta”.

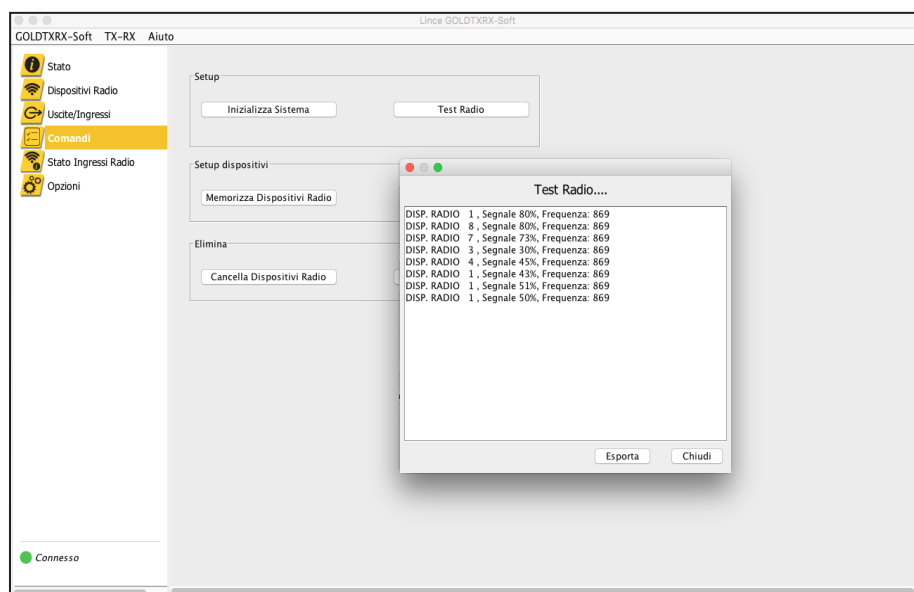


Fig. 19

#### 4.6.6 Funzione “Sleep”

Quando le periferiche non rilevano la presenza della ricetrasmittente entrano dopo alcuni minuti in uno stato dormiente (in cui non trasmettono e non rilevano) a basso consumo. Le periferiche una volta entrate in questa modalità dopo un'ora, si riattivano per un minuto controllando la presenza della trama della ricetrasmittente e, qualora non sia presente, rientrano in uno stato dormiente fino all'ora successiva. Le periferiche compariranno esclusi nel “menù stato ingressi radio” con la lettera “D” come attributo.

### 4.7 GESTIONE USCITE/INGRESSI

La sezione “Uscite/ingressi” permette di variare le impostazioni di default delle uscite comandabili tramite radiocomandi e le polarità degli ingressi presenti sulla scheda. Nella schermata vengono mostrate le impostazioni di default. Dopo aver modificato le impostazioni premere “Applica” per renderle effettive.

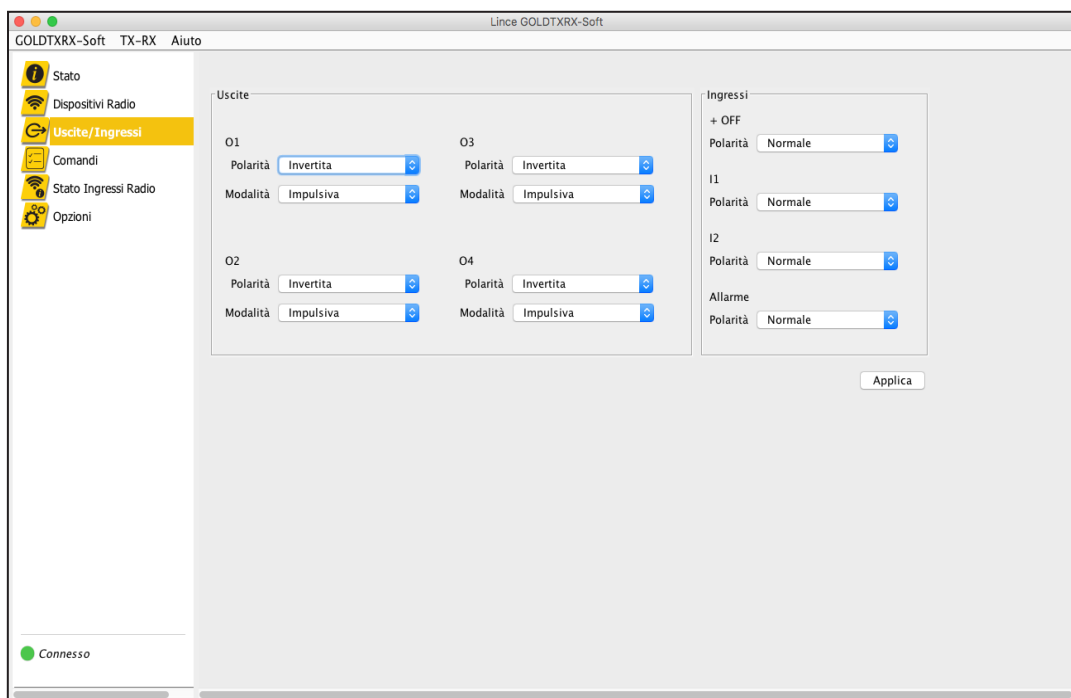


Fig. 20

### 4.8 MENU OPZIONI

Il menù opzioni permette di modificare il numero di cicli di mancata supervisione dopo i quali la ricetrasmittente apre la relativa linea open collector (morsetto S). Il numero di cicli di supervisione è selezionabile da 1 a 6.

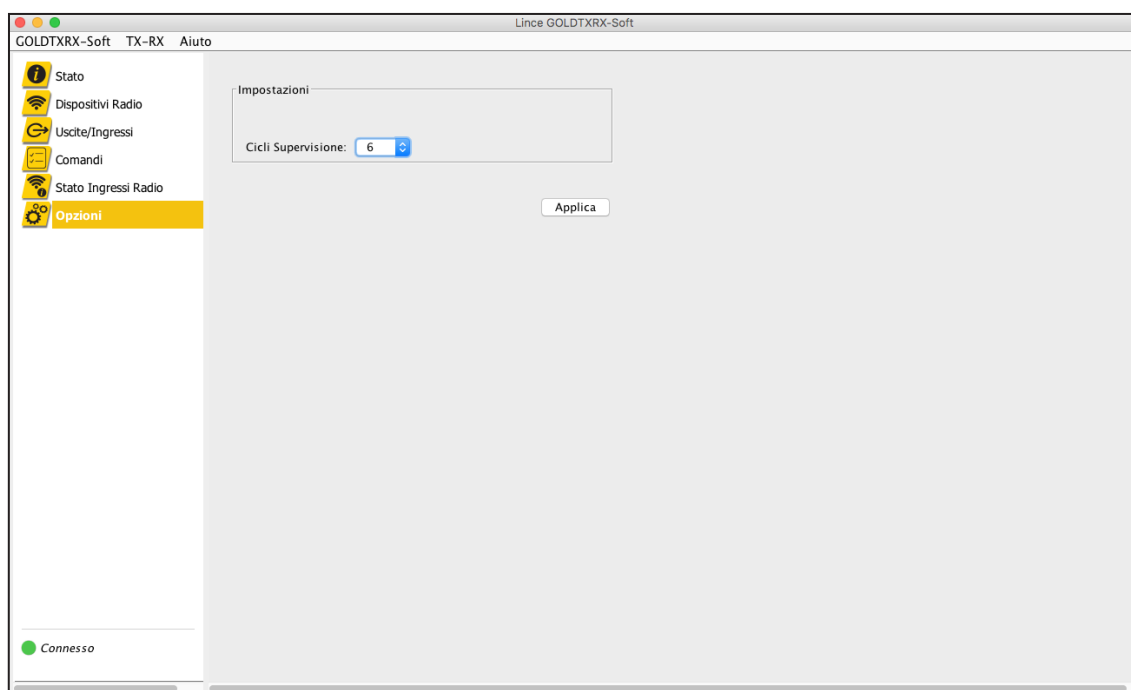


Fig. 21

## 5. BARRA DEI MENÙ

### 5.1 MENU GOLDTXRX-SOFT

Il menù GOLDTXRX-Soft permette di accedere a diverse voci come: info, cambio password e cambio lingua. Il menù "Info" permette di visualizzare la versione software e un collegamento diretto alla pagina web di Lince Italia.

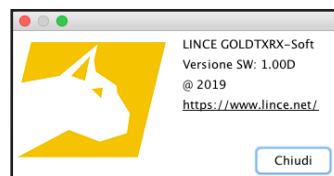


Fig. 22

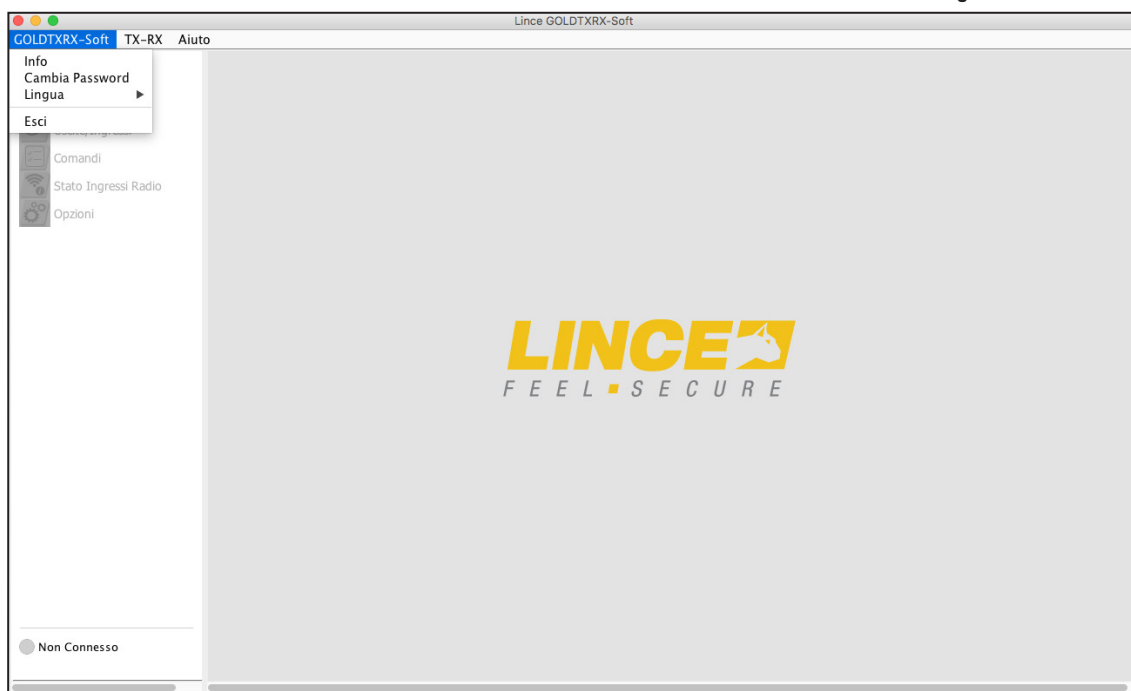


Fig. 24

### 5.2 MENU TX-RX

Premendo sulla voce "Connetti" del menù "TX-RX" è possibile connettersi alla ricevente come già illustrato all'inizio del presente manuale, la voce "Demo" permette di visualizzare solo il funzionamento off-line del software senza collegarsi al dispositivo.

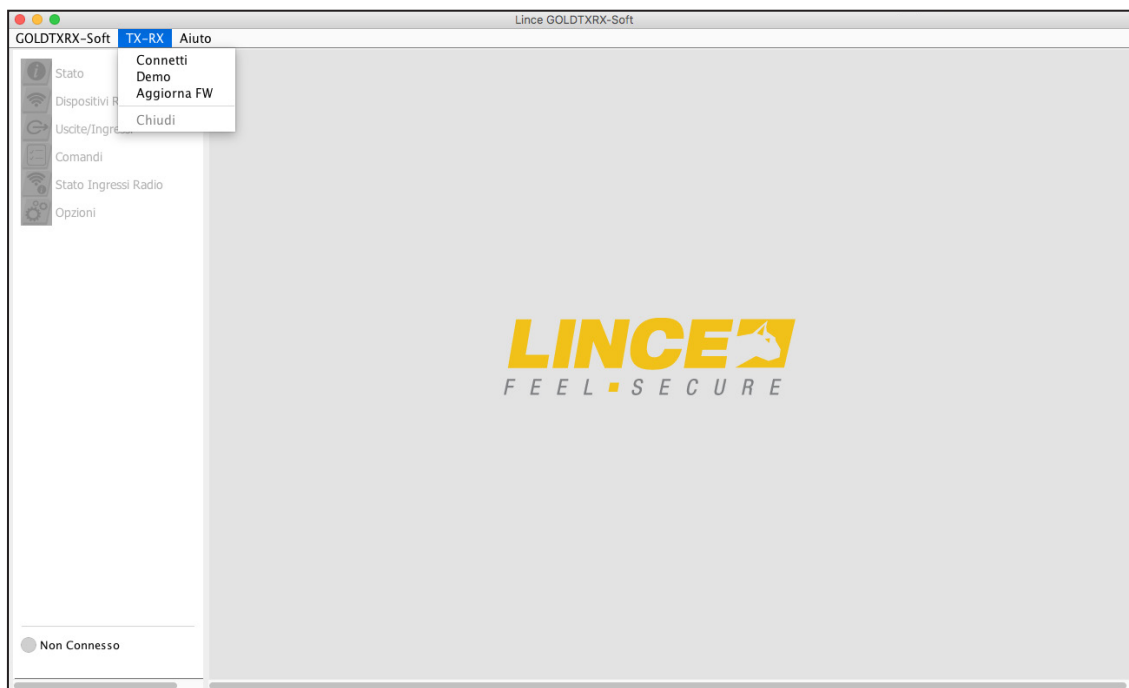


Fig. 23

### 5.2.1 Aggiornamento Firmware

La voce “Aggiorna FW” permette di aggiornare il firmware della ricetrasmittente. Cliccare sulla voce e selezionare il file appena scaricato dal sito [www.lincede.net](http://www.lincede.net)

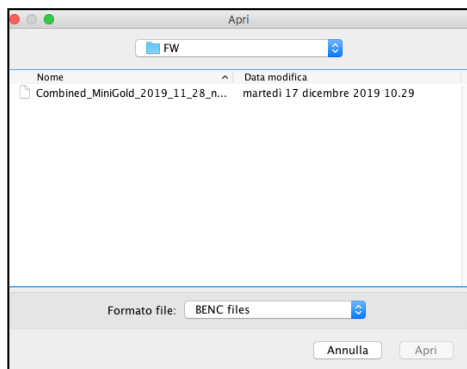


Fig. 25

Confermare sui due messaggi successivi di alert e attendere il riavvio della ricetrasmittente.

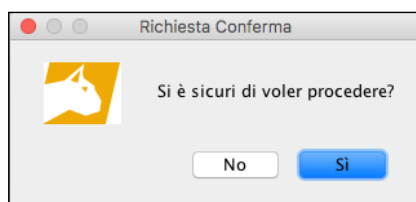


Fig. 26



Fig. 27

### 5.3 MENU AIUTO

Il menù “Aiuto” permette di visualizzare una versione in formato elettronico del presente manuale.

## 6. ESEMPI DI COLLEGAMENTO

Lo schema riportato rappresenta un tipico collegamento ad una generica centrale filare di qualsiasi altro produttore. In particolare sono stati collegati, a titolo di esempio, tre ingressi filari, la linea di sabotaggio e le 4 uscite del telecomando. In particolare quest'ultime sono state collegate ad altrettanti ingressi esterni per la commutazione dei programmi: i primi tre sono stati collegati per la commutazione dei programmi singoli, mentre il quarto può essere usato per la commutazione totale.

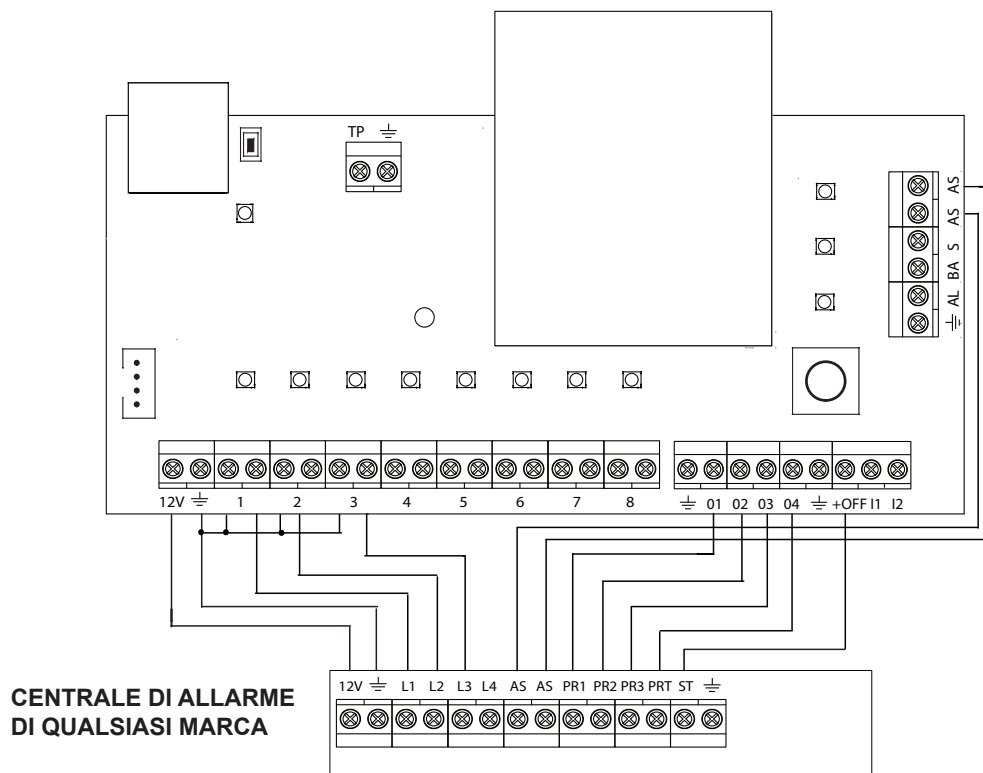


Fig. 28

#### NOTA

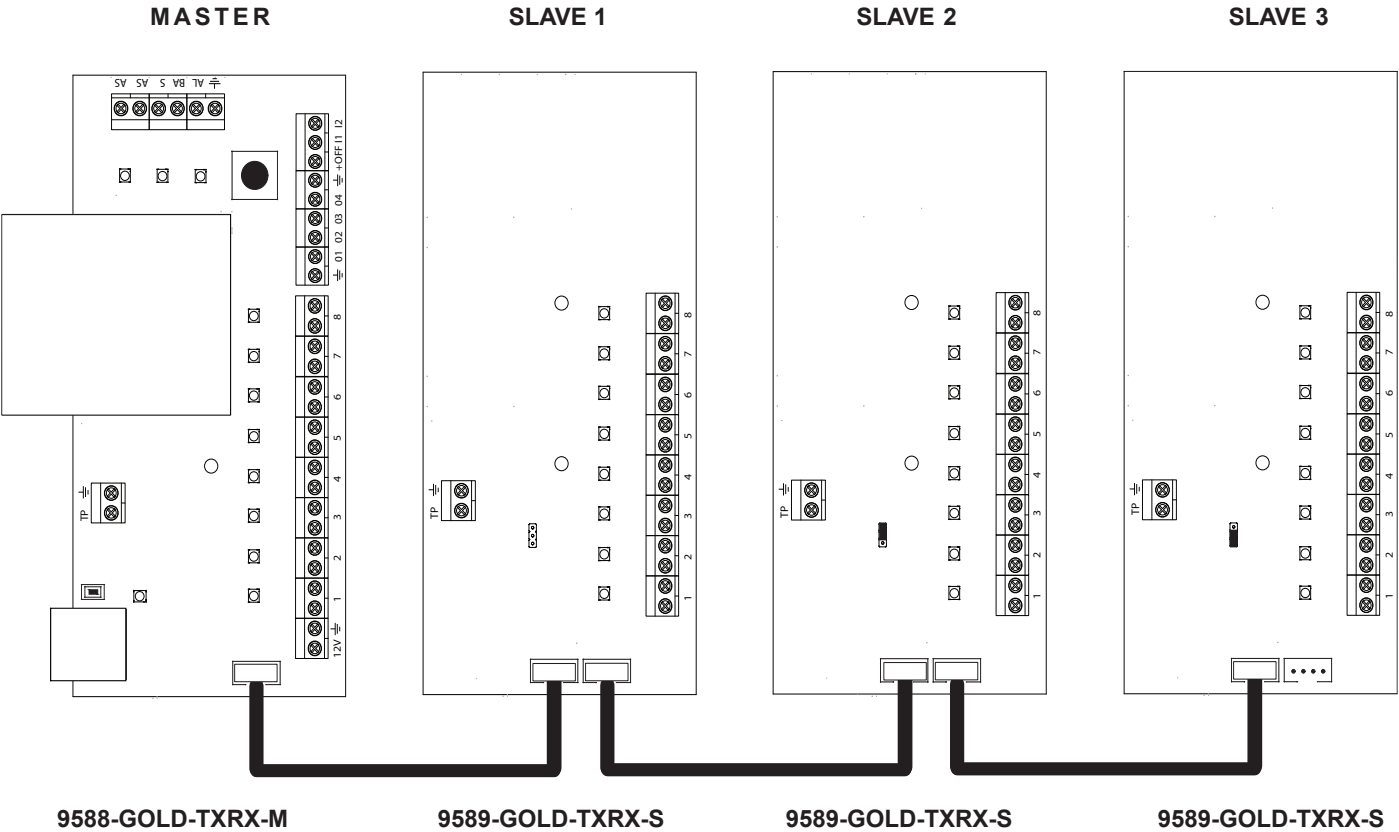


se non si dispone di un ingresso stato impianto a cui collegare il morsetto OFF le periferiche saranno sempre attive quindi le batterie avranno di conseguenza una minore autonomia”

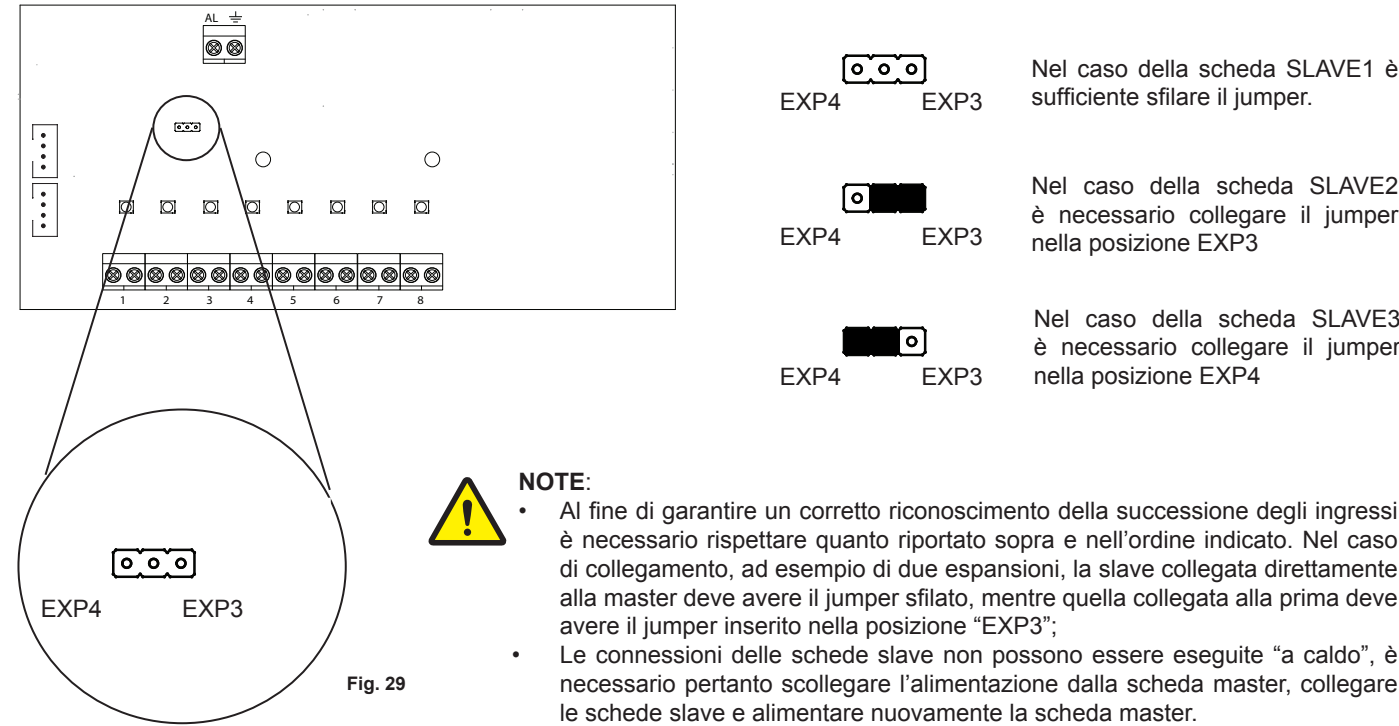
I morsetti della centrale alla quale è collegata la scheda sono riportati nella tabella seguente

| Tabella 14 |                     |           |                                              |
|------------|---------------------|-----------|----------------------------------------------|
| MORSETTO   | IDENTIFICAZIONE     | MORSETTO  | IDENTIFICAZIONE                              |
| 12 V       | Alimentazione       | PR1 ÷ PR3 | Comandi di commutazione programmi da 1 a 3   |
|            | Massa comune        | PRT       | Comando di commutazione totale dei programmi |
| L1 ÷ L4    | Ingressi filari     | ST        | Stato impianto                               |
| AS - AS    | Linea di sabotaggio |           | Massa comune                                 |

Lo schema seguente riporta un esempio di collegamento della scheda master con altre tre schede slave utilizzando il cavo in dotazione con le stesse schede slave.



Quando vengono collegate una o più schede slave, è necessario impostare il corretto indirizzo della scheda semplicemente posizionando il jumper presente su due pin diversi a seconda della scheda.



## **7. SISTEMI OPERATIVI COMPATIBILI**

I sistemi operativi compatibili con il GOLDTXRX-Soft sono:

- Windows a partire dalla versione 7;
- Mac OS a partire dalla versione 10.12.

## **8. MANUTENZIONE E VERIFICHE PERIODICHE**



**ATTENZIONE!** Per rimuovere sporcizie particolarmente evidenti **NON** utilizzare prodotti a base di cloro, prodotti abrasivi oppure alcool.

1. Pulire il coperchio con un panno inumidito con acqua.
2. Ripassare con un panno asciutto.



**ATTENZIONE!**

Nel caso in cui dopo la memorizzazione delle periferiche la ricetrasmittente venga spenta o che ricetrasmittente e periferica siano fuori portata, si raccomanda la rimozione delle pile dalle periferiche al fine di preservare l'autonomia delle stesse

## **9. SMALTIMENTO E ROTTAMAZIONE**

1. Svitare le viti che tengono fisso il coperchio frontale e rimuoverlo.
2. Scollegare la scheda: sulla morsettiera scollegare tutti i morsetti (v. Fig. 3).
3. Dividere le parti in base alla loro tipologia e smaltirle in accordo con le leggi vigenti.



**ATTENZIONE!**

**Non disperdere nell'ambiente i componenti ed ogni altro materiale del prodotto.**  
**Rivolgersi a consorzi abilitati allo smaltimento ed al riciclaggio dei materiali.**







**LINCE ITALIA S.p.A.**

Via Variante di Cancelliera, snc

00072 ARICCIA (Roma)

Tel. +39 06 9301801

Fax +39 06 930180232

info@lince.net

www.lince.net

